

# Carretilla elevadora eléctrica 48 V 1,6 - 2,0 toneladas

**TRAIGO**

4 ruedas

**TRAIGO**



**TRAIGO.i**



**TOYOTA**

MATERIAL HANDLING

# Carretilla elevadora eléctrica 1,6 - 1,8 t

| Especificaciones de la carretilla |      |                                                                                    |                 |        |  | 9FBK16T               | 9FB16T                | 9FB18T                |
|-----------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Identificación                    | 1.1  | Fabricante                                                                         |                 |        |  | Toyota                | Toyota                | Toyota                |
|                                   | 1.2  | Modelo                                                                             |                 |        |  | 9FBK16T               | 9FB16T                | 9FB18T                |
|                                   | 1.3  | Tracción                                                                           |                 |        |  | Eléctrica             | Eléctrica             | Eléctrica             |
|                                   | 1.4  | Tipo de conducción                                                                 |                 |        |  | Conductor sentado     | Conductor sentado     | Conductor sentado     |
|                                   | 1.5  | Capacidad de carga/carga nominal                                                   | Q               | kg     |  | 1600                  | 1600                  | 1800                  |
|                                   | 1.6  | Centro de carga                                                                    | c               | mm     |  | 500                   | 500                   | 500                   |
|                                   | 1.8  | Distancia de carga, centro de la rueda de la horquilla al frente de las horquillas | x               | mm     |  | 317                   | 317                   | 317                   |
|                                   | 1.9  | Distancia entre ejes                                                               | Y               | mm     |  | 1453                  | 1561                  | 1561                  |
| Peso                              | 2.1  | Peso de servicio                                                                   |                 |        |  | 2968                  | 3169                  | 3169                  |
|                                   | §    | Cargas sobre el eje, con carga, delantero/trasero                                  |                 |        |  | 4008/560              | 3999/770              | 4304/665              |
|                                   | 2.3  | Cargas sobre el eje, sin carga, delantero/trasero                                  |                 |        |  | 1508/1460             | 1561/1608             | 1561/1608             |
| Ruedas                            | 3.1  | Ruedas: neumáticas (P), superelásticas (SE), caucho macizo (R)                     |                 |        |  | SE                    | SE                    | SE                    |
|                                   | 3.2  | Tamaño de la rueda, delantera                                                      |                 |        |  | 18x7-8                | 18x7-8                | 18x7-8                |
|                                   | 3.3  | Tamaño de la rueda, trasera                                                        |                 |        |  | 16x6-8                | 16x6-8                | 16x6-8                |
|                                   | 3.5  | Ruedas – número delanteras/traseras (x = ruedas motrices)                          |                 |        |  | 2x/2                  | 2x/2                  | 2x/2                  |
|                                   | 3.6  | Ancho de vía, delantero                                                            | b <sub>10</sub> | mm     |  | 905                   | 905                   | 905                   |
|                                   | 3.7  | Ancho de vía, trasero                                                              | b <sub>11</sub> | mm     |  | 880                   | 880                   | 880                   |
| Dimensiones                       | 4.1  | Ángulo de inclinación del mástil/tablero portahorquillas, adelante/atrás           | $\alpha/\beta$  | grados |  | 5/7                   | 5/7                   | 5/7                   |
|                                   | 4.2  | Altura mínima del mástil                                                           | h <sub>1</sub>  | mm     |  | 2120                  | 2120                  | 2120                  |
|                                   | 4.3  | Elevación libre                                                                    | h <sub>2</sub>  | mm     |  | 115                   | 115                   | 115                   |
|                                   | 4.4  | Elevación                                                                          | h <sub>3</sub>  | mm     |  | 3300                  | 3300                  | 3300                  |
|                                   |      | Altura de elevación                                                                | h <sub>23</sub> | mm     |  | 3335                  | 3335                  | 3335                  |
|                                   | 4.5  | Altura máxima del mástil                                                           | h <sub>4</sub>  | mm     |  | 3870                  | 3870                  | 3870                  |
|                                   | 4.7  | Altura del techo de protección (cabina)                                            | h <sub>6</sub>  | mm     |  | 2055                  | 2055                  | 2055                  |
|                                   | 4.8  | Altura del asiento/de pie                                                          | h <sub>7</sub>  | mm     |  | 1065                  | 1065                  | 1065                  |
|                                   | 4.12 | Altura de la barra de remolque                                                     | h <sub>10</sub> | mm     |  | 447                   | 447                   | 447                   |
|                                   | 4.19 | Longitud total                                                                     | l <sub>1</sub>  | mm     |  | 3014                  | 3122                  | 3122                  |
|                                   | 4.20 | Longitud al frente de las horquillas                                               | l <sub>2</sub>  | mm     |  | 2014                  | 2122                  | 2122                  |
|                                   | 4.21 | Anchura total                                                                      | b <sub>1</sub>  | mm     |  | 1060                  | 1060                  | 1060                  |
|                                   | 4.22 | Dimensiones de las horquillas                                                      | s/e/l           | mm     |  | 35/100/1000           | 35/100/1000           | 35/100/1000           |
|                                   | 4.23 | Tablero portahorquillas DIN 15173, clase/tipo A, B                                 |                 |        |  | IIA                   | IIA                   | IIA                   |
|                                   | 4.24 | Anchura del tablero portahorquillas                                                | b <sub>3</sub>  | mm     |  | 920                   | 920                   | 920                   |
|                                   | 4.31 | Espacio sobre el suelo, con carga, bajo el mástil                                  | m <sub>1</sub>  | mm     |  | 80                    | 80                    | 80                    |
|                                   | 4.32 | Distancia sobre el suelo, centro de la distancia entre ejes                        | m <sub>2</sub>  | mm     |  | 81                    | 81                    | 81                    |
|                                   | 4.33 | Anchura de pasillo para palets de 1000x1200 transversal                            | A <sub>st</sub> | mm     |  | 3327                  | 3438                  | 3438                  |
|                                   | 4.34 | Anchura de pasillo para palets de 800x1200 longitudinal                            | A <sub>st</sub> | mm     |  | 3460                  | 3568                  | 3568                  |
|                                   | 4.35 | Radio de giro                                                                      | W <sub>a</sub>  | mm     |  | 1707                  | 1811                  | 1811                  |
|                                   | 4.36 | Radio de giro interno                                                              | b <sub>13</sub> | mm     |  | 68                    | 49                    | 49                    |
| Rendimiento                       | 5.1  | Velocidad de desplazamiento, con/sin carga                                         |                 | km/h   |  | 20/20                 | 20/20                 | 20/20                 |
|                                   | 5.2  | Velocidad de elevación, con/sin carga                                              |                 | m/s    |  | 0,43/0,61   0,54/0,75 | 0,43/0,61   0,54/0,75 | 0,42/0,61   0,52/0,75 |
|                                   | 5.3  | Velocidad de descenso, con/sin carga                                               |                 | m/s    |  | 0,58/0,57             | 0,58/0,57             | 0,58/0,57             |
|                                   | 5.5  | Capacidad de la barra de tracción, con/sin carga                                   |                 | N      |  | 6982                  | 6982                  | 6982                  |
|                                   | 5.6  | Capacidad máx. de la barra de tracción, con/sin carga                              |                 | N      |  | 12266                 | 12266                 | 12266                 |
|                                   | 5.7  | Rampa, con/sin carga                                                               |                 | %      |  | 17,2/28,3             | 16,4/26,2             | 15,6/26,3             |
|                                   | 5.8  | Rampa máx., con/sin carga                                                          |                 | %      |  | 24,4/40,6             | 23,3/37,5             | 22,2/37,7             |
|                                   | 5.9  | Tiempo de aceleración, con/sin carga                                               |                 | s      |  | 4,6/4,2               | 4,6/4,2               | 4,7/4,3               |
|                                   | 5.10 | Freno de servicio                                                                  |                 |        |  | Sistema hidráulico    | Sistema hidráulico    | Sistema hidráulico    |
|                                   |      |                                                                                    |                 |        |  |                       |                       |                       |
| Motor eléctrico                   | 6.1  | Clasificación del motor de tracción S2 60 min                                      |                 | kW     |  | 6,6x2                 | 6,6x2                 | 6,6x2                 |
|                                   | 6.2  | Clasificación del motor de elevación S3 15 % Estándar   Rendimiento                |                 | kW     |  | 11   12,5             | 11   12,5             | 11   12,5             |
|                                   | 6.3  | Batería de acuerdo con DIN 43 531/35 /36 A, B, C                                   |                 |        |  | 43 531A               | 43 531A               | 43 531A               |
|                                   | 6.4  | Tensión de batería/capacidad nominal K <sub>s</sub>                                |                 | V/Ah   |  | 48/525-575-625        | 48/630-690-750        | 48/630-690-750        |
|                                   | 6.5  | Peso de la batería                                                                 |                 | kg     |  | 856                   | 1013                  | 1013                  |
|                                   | 6.6  | Consumo de energía según EN16796 Estándar                                          |                 | kWh/h  |  | 4,3                   | 4,3                   | 4,6                   |
|                                   | 6.6  | Consumo de energía según EN16796 Alto rendimiento                                  |                 | kWh/h  |  | 4,2                   | 4,2                   | 4,5                   |
| Otros                             | 8.1  | Tipo de control de tracción                                                        |                 |        |  | Inversor MOSFET       | Inversor MOSFET       | Inversor MOSFET       |
|                                   | 8.2  | Presión de trabajo para accesorios                                                 |                 | bar    |  | 183                   | 183                   | 183                   |
|                                   | 8.3  | Volumen de aceite para accesorios                                                  |                 | l/min  |  | 42                    | 42                    | 42                    |
|                                   | 8.4  | Nivel de sonido en el oído del operario según EN12053                              |                 | dB(A)  |  | 68,5                  | 68,5                  | 68,5                  |

Todos los datos se basan en la configuración de la tabla. Otras configuraciones pueden dar otros valores.

Las prestaciones y dimensiones mencionadas son nominales, y por tanto están sujetas a tolerancias.

Los productos y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

# Especificaciones y capacidades nominales del mástil

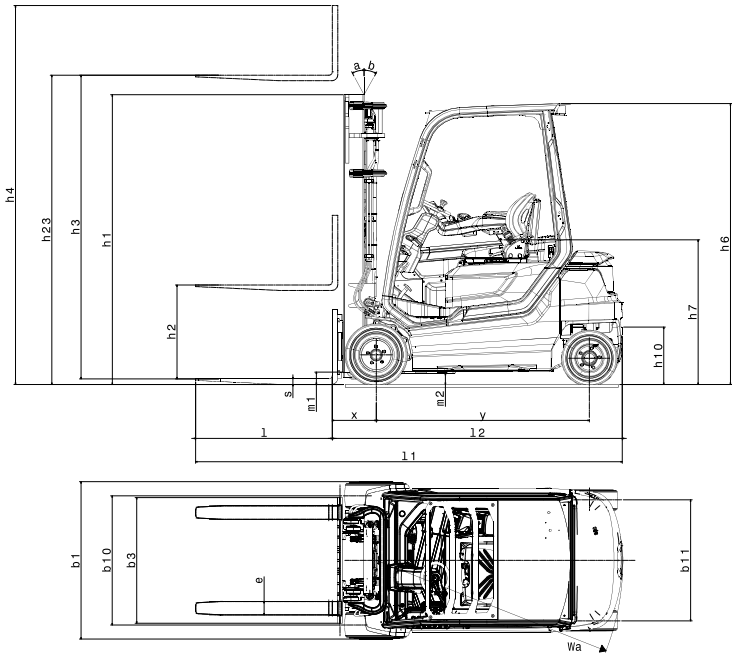
| Modelo          |                                              |                 | V    |      |      |      |      |      |      |      | FV   |      |      |      | FW   |      |      |      | FSV  |      |      |      |      |      | FSW  |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|-----------------|----------------------------------------------|-----------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| 9FBK16T/9FBL16T | Altura de elevación                          | h <sub>23</sub> | 3035 | 3335 | 3535 | 3735 | 4035 | 4535 | 5035 | 3035 | 3335 | 3535 | 3735 | 3035 | 3335 | 3535 | 3735 | 4335 | 4535 | 4735 | 5035 | 5535 | 6035 | 4335 | 4535 | 4735 | 5035 | 5535 | 6035 | 6535 | 7035 | 7535 |  |  |
|                 | Elevación                                    | h <sub>3</sub>  | 3000 | 3300 | 3500 | 3700 | 4000 | 4500 | 5000 | 3000 | 3300 | 3500 | 3700 | 3000 | 3300 | 3500 | 3700 | 4300 | 4500 | 4700 | 5000 | 5500 | 6000 | 4300 | 4500 | 4700 | 5000 | 5500 | 6000 | 6500 | 7000 | 7500 |  |  |
|                 | Altura mínima del mástil                     | h <sub>1</sub>  | 1970 | 2120 | 2220 | 2380 | 2570 | 2820 | 3070 | 1970 | 2120 | 2220 | 2380 | 2000 | 2150 | 2250 | 2350 | 1970 | 2040 | 2120 | 2220 | 2380 | 2570 | 1970 | 2040 | 2120 | 2220 | 2380 | 2570 | 2820 | 3070 | 3320 |  |  |
|                 | Altura con el mástil extendido <sup>1)</sup> | h <sub>4</sub>  | 3570 | 3870 | 4070 | 4270 | 4570 | 5070 | 5570 | 3580 | 3880 | 4080 | 4280 | 3555 | 3855 | 4055 | 4255 | 4845 | 5045 | 5245 | 5545 | 6045 | 6545 | 4845 | 5045 | 5245 | 5545 | 6045 | 6545 | 7045 | 7545 | 8045 |  |  |
|                 | Altura con el mástil extendido <sup>2)</sup> | h <sub>4</sub>  | 4220 | 4520 | 4720 | 4920 | 5220 | 5270 | 6220 | 4220 | 4520 | 4720 | 4920 | 4220 | 4520 | 4720 | 4920 | 5520 | 5720 | 5920 | 6220 | 6720 | 7220 | 5520 | 5720 | 5920 | 6220 | 6720 | 7220 | 7720 | 8220 | 8720 |  |  |
|                 | Elevación libre, sin respaldo de carga       | h <sub>2</sub>  | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 1430 | 1580 | 1680 | 1840 | 1440 | 1590 | 1690 | 1790 | 1460 | 1530 | 1610 | 1710 | 1870 | 2060 | 1460 | 1530 | 1610 | 1710 | 1870 | 2060 | 2250 | 2450 | 2650 |  |  |
|                 | Elevación libre, con respaldo de carga       | h <sub>2</sub>  | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 745  | 895  | 995  | 1155 | 735  | 885  | 985  | 1085 | 745  | 815  | 895  | 995  | 1155 | 1345 | 715  | 785  | 885  | 985  | 1185 | 1335 | 1535 | 1735 | 1935 |  |  |
| 9FBL18T         | Altura de elevación                          | h <sub>23</sub> | 3035 | 3335 | 3535 | 3735 | 4035 | 4535 | 5035 | 3035 | 3335 | 3535 | 3735 | 3035 | 3335 | 3535 | 3735 | 4335 | 4535 | 4735 | 5035 | 5535 | 6035 | 4335 | 4535 | 4735 | 5035 | 5535 | 6035 | 6535 | 7035 | 7535 |  |  |
|                 | Elevación                                    | h <sub>3</sub>  | 3000 | 3300 | 3500 | 3700 | 4000 | 4500 | 5000 | 3000 | 3300 | 3500 | 3700 | 3000 | 3300 | 3500 | 3700 | 4300 | 4500 | 4700 | 5000 | 5500 | 6000 | 4300 | 4500 | 4700 | 5000 | 5500 | 6000 | 6500 | 7000 | 7500 |  |  |
|                 | Altura mínima del mástil                     | h <sub>1</sub>  | 1970 | 2120 | 2220 | 2380 | 2570 | 2820 | 3070 | 1970 | 2120 | 2220 | 2380 | 2000 | 2150 | 2250 | 2350 | 1970 | 2040 | 2120 | 2220 | 2380 | 2570 | 1970 | 2040 | 2120 | 2220 | 2380 | 2570 | 2820 | 3070 | 3320 |  |  |
|                 | Altura con el mástil extendido <sup>1)</sup> | h <sub>4</sub>  | 3570 | 3870 | 4070 | 4270 | 4570 | 5070 | 5570 | 3580 | 3880 | 4080 | 4280 | 3555 | 3855 | 4055 | 4255 | 4845 | 5045 | 5245 | 5545 | 6045 | 6545 | 4845 | 5045 | 5245 | 5545 | 6045 | 6545 | 7045 | 7545 | 8045 |  |  |
|                 | Altura con el mástil extendido <sup>2)</sup> | h <sub>4</sub>  | 4220 | 4520 | 4720 | 4920 | 5220 | 5270 | 6220 | 4220 | 4520 | 4720 | 4920 | 4220 | 4520 | 4720 | 4920 | 5520 | 5720 | 5920 | 6220 | 6720 | 7220 | 5520 | 5720 | 5920 | 6220 | 6720 | 7220 | 7720 | 8220 | 8720 |  |  |
|                 | Elevación libre, sin respaldo de carga       | h <sub>2</sub>  | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 1430 | 1580 | 1680 | 1840 | 1440 | 1590 | 1690 | 1790 | 1460 | 1530 | 1610 | 1710 | 1870 | 2060 | 1430 | 1500 | 1600 | 1700 | 1900 | 2050 | 2250 | 2450 | 2650 |  |  |
|                 | Elevación libre, con respaldo de carga       | h <sub>2</sub>  | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 1430 | 1580 | 1680 | 1840 | 1440 | 1590 | 1690 | 1790 | 1460 | 1530 | 1610 | 1710 | 1870 | 2060 | 1460 | 1530 | 1610 | 1710 | 1870 | 2060 | 2250 | 2450 | 2650 |  |  |

- 1) Sin respaldo de carga.
- 2) Con respaldo de carga; la altura del respaldo de carga estándar es de 1220 mm.

| Ruedas superelásticas |                                       |        | V     |       |       |       |       |       |       |       | FV    |       |       |       | FW    |       |       |       | FSV   |       |       |      |      |       | FSW   |       |       |       |      |      |      |     |     |  |
|-----------------------|---------------------------------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|-----|-----|--|
| 9FBK16T               | Ángulo de inclinación, hacia delante  | grados | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5    | 5    | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5    | 5    | 5    | 5   |     |  |
|                       | Ángulo de inclinación, hacia atrás    | grados | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 5    | 5    | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 5    | 5    | 5    | 5   |     |  |
|                       | Capacidad de carga con el CG a 500 mm | kg     | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1475 | 1100 | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1520  | 1470 | 1100 | 850  | 650 |     |  |
| 9FBL16T               | Ángulo de inclinación, hacia delante  | grados | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5    | 5    | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5    | 5    | 5    | 5   |     |  |
|                       | Ángulo de inclinación, hacia atrás    | grados | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 5    | 5    | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 5    | 5    | 5    | 5   |     |  |
|                       | Capacidad de carga con el CG a 500 mm | kg     | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1575 | 1200 | 1600  | 1600  | 1600  | 1600  | 1520  | 1470 | 1100 | 875  | 700 |     |  |
| 9FBL18T               | Ángulo de inclinación, hacia delante  | grados | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5    | 5    | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5    | 5    | 5    | 5   |     |  |
|                       | Ángulo de inclinación, hacia atrás    | grados | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 5    | 5    | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 5    | 5    | 5    | 5   |     |  |
|                       | Capacidad de carga con el CG a 500 mm | kg     | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1730 | 1575 | 1200  | 1800  | 1800  | 1800  | 1800  | 1520 | 1470 | 1100 | 875 | 700 |  |

Los datos entre paréntesis ( ) se refieren a cuando se selecciona "serie con cabina" (parabrisas frontal como mínimo).

TRAIGO



# Carretilla elevadora eléctrica 2,0 t

| Especificaciones de la carretilla |      |                                                                                    |                 |        |  | 9FBK20T               | 9FB20T                | 60-9FB20T             |
|-----------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Identificación                    | 1.1  | Fabricante                                                                         |                 |        |  | Toyota                | Toyota                | Toyota                |
|                                   | 1.2  | Modelo                                                                             |                 |        |  | 9FBK20T               | 9FB20T                | 60-9FB20T             |
|                                   | 1.3  | Tracción                                                                           |                 |        |  | Eléctrica             | Eléctrica             | Eléctrica             |
|                                   | 1.4  | Tipo de conducción                                                                 |                 |        |  | Conductor sentado     | Conductor sentado     | Conductor sentado     |
|                                   | 1.5  | Capacidad de carga/carga nominal                                                   | Q               | kg     |  | 2000                  | 2000                  | 2000                  |
|                                   | 1.6  | Centro de carga                                                                    | c               | mm     |  | 500                   | 500                   | 500                   |
|                                   | 1.8  | Distancia de carga, centro de la rueda de la horquilla al frente de las horquillas | x               | mm     |  | 317                   | 317                   | 317                   |
|                                   | 1.9  | Distancia entre ejes                                                               | Y               | mm     |  | 1453                  | 1561                  | 1453                  |
| Peso                              | 2.1  | Peso de servicio                                                                   |                 |        |  | 3311                  | 3254                  | 3107                  |
|                                   | §    | Cargas sobre el eje, con carga, delantero/trasero                                  |                 |        |  | 4679/632              | 4660/594              | 4471/636              |
|                                   | 2.3  | Cargas sobre el eje, sin carga, delantero/trasero                                  |                 |        |  | 1554/1757             | 1613/1641             | 1346/1761             |
| Ruedas                            | 3.1  | Ruedas: neumáticas (P), superelásticas (SE), caucho macizo (R)                     |                 |        |  | SE                    | SE                    | SE                    |
|                                   | 3.2  | Tamaño de la rueda, delantera                                                      |                 |        |  | 200/50-10             | 200/50-10             | 200/50-10             |
|                                   | 3.3  | Tamaño de la rueda, trasera                                                        |                 |        |  | 16x6-8                | 16x6-8                | 16x6-8                |
|                                   | 3.5  | Ruedas – número delanteras/traseras (x = ruedas motrices)                          |                 |        |  | 2x/2                  | 2x/2                  | 2x/2                  |
|                                   | 3.6  | Ancho de vía, delantero                                                            | b <sub>10</sub> | mm     |  | 905                   | 946                   | 946                   |
|                                   | 3.7  | Ancho de vía, trasero                                                              | b <sub>11</sub> | mm     |  | 880                   | 880                   | 880                   |
| Dimensiones                       | 4.1  | Ángulo de inclinación del mástil/tablero portahorquillas, adelante/atrás           | a/b             | grados |  | 5/7                   | 5/7                   | 5/7                   |
|                                   | 4.2  | Altura mínima del mástil                                                           | h <sub>1</sub>  | mm     |  | 2120                  | 2120                  | 2120                  |
|                                   | 4.3  | Elevación libre                                                                    | h <sub>2</sub>  | mm     |  | 115                   | 115                   | 115                   |
|                                   | 4.4  | Elevación                                                                          | h <sub>3</sub>  | mm     |  | 3300                  | 3300                  | 3300                  |
|                                   |      | Altura de elevación                                                                | h <sub>23</sub> | mm     |  | 3335                  | 3335                  | 3335                  |
|                                   | 4.5  | Altura máxima del mástil                                                           | h <sub>4</sub>  | mm     |  | 3870                  | 3870                  | 3870                  |
|                                   | 4.7  | Altura del techo de protección (cabina)                                            | h <sub>6</sub>  | mm     |  | 2055                  | 2055                  | 2055                  |
|                                   | 4.8  | Altura del asiento/de pie                                                          | h <sub>7</sub>  | mm     |  | 1065                  | 1065                  | 1065                  |
|                                   | 4.12 | Altura de la barra de remolque                                                     | h <sub>10</sub> | mm     |  | 447                   | 447                   | 447                   |
|                                   | 4.19 | Longitud total                                                                     | l <sub>1</sub>  | mm     |  | 3044                  | 3122                  | 3044                  |
|                                   | 4.20 | Longitud al frente de las horquillas                                               | l <sub>2</sub>  | mm     |  | 2044                  | 2122                  | 2044                  |
|                                   | 4.21 | Anchura total                                                                      | b <sub>1</sub>  | mm     |  | 1152                  | 1152                  | 1152                  |
|                                   | 4.22 | Dimensiones de las horquillas                                                      | s/e/l           | mm     |  | 35/120/1000           | 35/120/1000           | 35/120/1000           |
|                                   | 4.23 | Tablero portahorquillas DIN 15173, clase/tipo A, B                                 |                 |        |  | IIA                   | IIA                   | IIA                   |
|                                   | 4.24 | Anchura del tablero portahorquillas                                                | b <sub>3</sub>  | mm     |  | 920                   | 920                   | 920                   |
|                                   | 4.31 | Espacio sobre el suelo, con carga, bajo el mástil                                  | m <sub>1</sub>  | mm     |  | 90                    | 90                    | 90                    |
|                                   | 4.32 | Distancia sobre el suelo, centro de la distancia entre ejes                        | m <sub>2</sub>  | mm     |  | 81                    | 81                    | 93                    |
|                                   | 4.33 | Anchura de pasillo para palets de 1000x1200 transversal                            | A <sub>st</sub> | mm     |  | 3357                  | 3438                  | 3357                  |
|                                   | 4.34 | Anchura de pasillo para palets de 800x1200 longitudinal                            | A <sub>st</sub> | mm     |  | 3490                  | 3568                  | 3490                  |
|                                   | 4.35 | Radio de giro                                                                      | W <sub>a</sub>  | mm     |  | 1737                  | 1811                  | 1737                  |
|                                   | 4.36 | Radio de giro interno                                                              | b <sub>13</sub> | mm     |  | 68                    | 49                    | 68                    |
| Rendimiento                       | 5.1  | Velocidad de desplazamiento, con/sin carga                                         |                 | km/h   |  | 19/19                 | 19/19                 | 19/19                 |
|                                   | 5.2  | Velocidad de elevación, con/sin carga Estándar   Alto rendimiento                  |                 | m/s    |  | 0,38/0,54   0,44/0,64 | 0,38/0,54   0,44/0,64 | 0,38/0,54   0,44/0,64 |
|                                   | 5.3  | Velocidad de descenso, con/sin carga                                               |                 | m/s    |  | 0,52/0,5              | 0,52/0,5              | 0,52/0,5              |
|                                   | 5.5  | Capacidad de la barra de tracción, con/sin carga                                   |                 | N      |  | 6884                  | 6884                  | 7549                  |
|                                   | 5.6  | Capacidad máx. de la barra de tracción, con/sin carga                              |                 | N      |  | 12094                 | 12094                 | 13261                 |
|                                   | 5.7  | Rampa, con/sin carga                                                               |                 | %      |  | 14,3/24,7             | 14,5/25,2             | 16,6/29,4             |
|                                   | 5.8  | Rampa máx., con/sin carga                                                          |                 | %      |  | 20,4/35,4             | 20,6/36               | 23,6/34,1             |
|                                   | 5.9  | Tiempo de aceleración, con/sin carga                                               |                 | s      |  | 4,7/4,3               | 4,7/4,3               | 4,7/4,3               |
|                                   | 5.10 | Freno de servicio                                                                  |                 |        |  | Sistema hidráulico    | Sistema hidráulico    | Sistema hidráulico    |
|                                   |      |                                                                                    |                 |        |  |                       |                       |                       |
| Motor eléctrico                   | 6.1  | Clasificación del motor de tracción S2 60 min                                      |                 | kW     |  | 6,6 x 2               | 6,6 x 2               | 6,6 x 2               |
|                                   | 6.2  | Clasificación del motor de elevación S3 15 % Estándar   Rendimiento                |                 | kW     |  | 11   12,5             | 11   12,5             | 11   12,5             |
|                                   | 6.3  | Batería de acuerdo con DIN 43 531/35 /36 A, B, C                                   |                 |        |  | 43 531A               | 43 531A               | 43 531A               |
|                                   | 6.4  | Tensión de batería/capacidad nominal K <sub>s</sub>                                |                 | V/Ah   |  | 48/525-575-625        | 48/630-690-750        | 48/300-420            |
|                                   | 6.5  | Peso de la batería                                                                 |                 | kg     |  | 856                   | 1013                  | 240                   |
|                                   | 6.6  | Consumo de energía según EN16796 Estándar                                          |                 | kWh/h  |  | 4,8                   | 4,7                   | 4,4                   |
|                                   | 6.6  | Consumo de energía según EN16796 Alto rendimiento                                  |                 | kWh/h  |  | 4,7                   | 4,6                   | 4,3                   |
| Otros                             | 8.1  | Tipo de control de tracción                                                        |                 |        |  | Inversor MOSFET       | Inversor MOSFET       | Inversor MOSFET       |
|                                   | 8.2  | Presión de trabajo para accesorios                                                 |                 | bar    |  | 183                   | 183                   | 183                   |
|                                   | 8.3  | Volumen de aceite para accesorios                                                  |                 | l/min  |  | 42                    | 42                    | 42                    |
|                                   | 8.4  | Nivel de sonido en el oído del operario según EN12053                              |                 | dB(A)  |  | 68,5                  | 68,5                  | 68,5                  |

Todos los datos se basan en la configuración de la tabla. Otras configuraciones pueden dar otros valores.  
Las prestaciones y dimensiones mencionadas son nominales, y por tanto están sujetas a tolerancias.  
Los productos y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

# Especificaciones y capacidades nominales del mástil

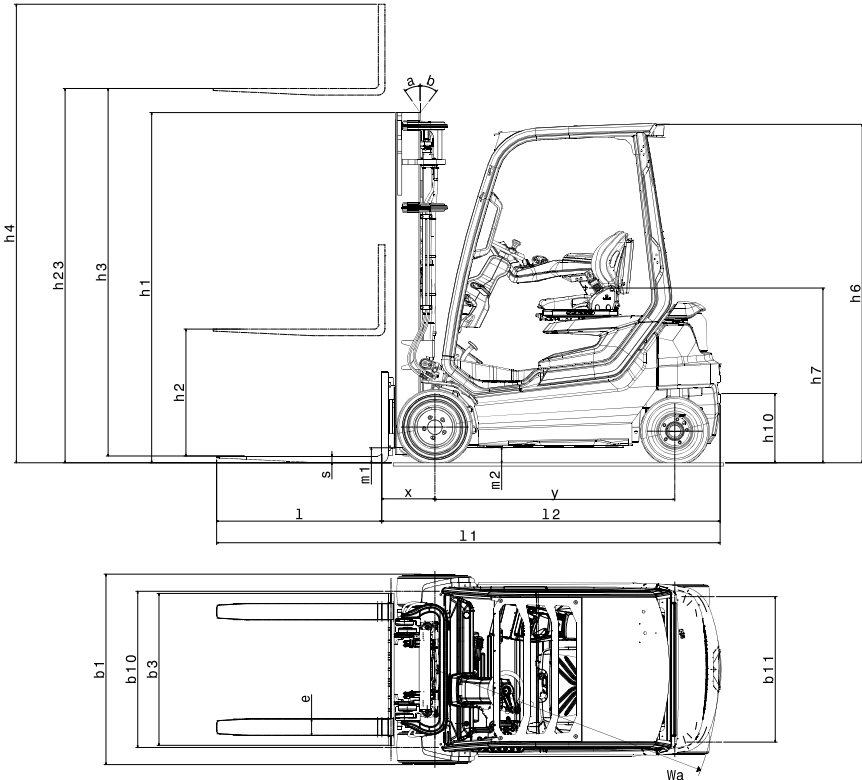
| Modelo                        |                                              |          | V    |      |      |      |      |      |      |      | FV   |      |      |      | FW   |      |      |      | FSV  |      |      |      |      |      | FSW  |      |      |      |      |      |      |      |
|-------------------------------|----------------------------------------------|----------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 9FBK20T / 9FEB20T / 60-9FB20T | Altura de elevación                          | $h_{23}$ | 3035 | 3335 | 3535 | 3735 | 4035 | 4535 | 5035 | 3035 | 3335 | 3535 | 3735 | 3035 | 3335 | 3535 | 3735 | 4335 | 4535 | 4735 | 5035 | 5535 | 6035 | 4335 | 4535 | 4735 | 5035 | 5535 | 6035 | 6535 | 7035 | 7535 |
|                               | Elevación                                    | $h_3$    | 3000 | 3300 | 3500 | 3700 | 4000 | 4500 | 5000 | 3000 | 3300 | 3500 | 3700 | 3000 | 3300 | 3500 | 3700 | 4300 | 4500 | 4700 | 5000 | 5500 | 6000 | 4300 | 4500 | 4700 | 5000 | 5500 | 6000 | 6500 | 7000 | 7500 |
|                               | Altura mínima del mástil                     | $h_1$    | 1970 | 2120 | 2220 | 2380 | 2570 | 2820 | 3070 | 1970 | 2120 | 2220 | 2380 | 2000 | 2150 | 2250 | 2350 | 1970 | 2040 | 2120 | 2220 | 2380 | 2570 | 1970 | 2040 | 2120 | 2220 | 2380 | 2570 | 2820 | 3070 | 3320 |
|                               | Altura con el mástil extendido <sup>1)</sup> | $h_4$    | 3570 | 3870 | 4070 | 4270 | 4570 | 5070 | 5570 | 3580 | 3880 | 4080 | 4280 | 3555 | 3855 | 4055 | 4255 | 4845 | 5045 | 5245 | 5545 | 6045 | 6545 | 4845 | 5045 | 5245 | 5545 | 6045 | 6545 | 7045 | 7545 | 8045 |
|                               | Altura con el mástil extendido <sup>2)</sup> | $h_4$    | 4220 | 4520 | 4720 | 4920 | 5220 | 5270 | 6220 | 4220 | 4520 | 4720 | 4920 | 4220 | 4520 | 4720 | 4920 | 5520 | 5720 | 5920 | 6220 | 6720 | 7220 | 5520 | 5720 | 5920 | 6220 | 6720 | 7220 | 7720 | 8220 | 8720 |
|                               | Elevación libre, sin respaldo de carga       | $h_2$    | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 1430 | 1580 | 1680 | 1840 | 1440 | 1590 | 1690 | 1790 | 1460 | 1530 | 1610 | 1710 | 1870 | 2060 | 1460 | 1530 | 1610 | 1710 | 1870 | 2060 | 2250 | 2450 | 2650 |
|                               | Elevación libre, con respaldo de carga       | $h_2$    | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 750  | 900  | 1000 | 1160 | 780  | 930  | 1030 | 1130 | 750  | 820  | 900  | 1000 | 1160 | 1350 | 760  | 830  | 930  | 1030 | 1230 | 1380 | 1580 | 1780 | 1980 |

- 1) Sin respaldo de carga.
- 2) Con respaldo de carga; la altura del respaldo de carga estándar es de 1220 mm.

| Ruedas superelásticas |                                       |        | V     |       |       |       |       |       |       |       | FV    |       |       |       | FW    |       |       |       | FSV   |       |       |       |       |       | FSW   |       |       |       |       |       |       |       |
|-----------------------|---------------------------------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 9FBK20T               | Ángulo de inclinación, hacia delante  | grados | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     |
|                       | Ángulo de inclinación, hacia atrás    | grados | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 5     | 5     | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 5     | 5     | 5     | 5     |
|                       | Capacidad de carga con el CG a 500 mm | kg     | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 1900  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 1950  | 1950  | 1900  | 1800  | 1650  | 1450  | 1950  | 1950  | 1900  | 1900  | 1900  | 1800  | 1430  | 1100  | 900   |
| 9FB20T                | Ángulo de inclinación, hacia delante  | grados | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     |
|                       | Ángulo de inclinación, hacia atrás    | grados | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 5     | 5     | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 5     | 5     | 5     | 5     |
|                       | Capacidad de carga con el CG a 500 mm | kg     | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 1900  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 1950  | 1950  | 1900  | 1800  | 1650  | 1525  | 1950  | 1950  | 1900  | 1900  | 1900  | 1800  | 1450  | 1200  | 975   |
| 60-9FB20T             | Ángulo de inclinación, hacia delante  | grados | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     |
|                       | Ángulo de inclinación, hacia atrás    | grados | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) | 7 (5) |
|                       | Capacidad de carga con el CG a 500 mm | kg     | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 1900  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 2000  | 1950  | 1950  | 1900  | 1800  | 1425  | 1400  | 1950  | 1950  | 1900  | 1900  | 1800  | 1800  | 1250  | 925   | 675   |

Los datos entre paréntesis ( ) se refieren a cuando se selecciona "serie con cabina" (parabrisas frontal como mínimo).

TRAIGO*.i*



## Equipo estándar:

- Toyota SAS (Sistema de estabilidad activa)
- SyncoDrive de Toyota
- Frenos de disco húmedos
- Freno de estacionamiento automático
- Dirección hidráulica de diseño renovado
- Sistema de detección de presencia del operario (OPS)
- Asiento Toyota ORS (Sistema de sujeción del operario)
- Minipalancas montadas en el asiento
- Mástil de visibilidad total (V3300 mm)
- Horquillas largas (longitud: 1000 mm)
- Barra de horquilla larga (longitud: 920 mm)
- Válvulas de 3 vías (A400)
- Pedal de freno estrecho
- Ruedas superelásticas
- Pantalla digital multifunción con indicador de dirección de rueda
- Columna de dirección de inclinación ajustable con función de memoria
- Compartimiento de operario totalmente flotante
- Elevación con descenso amortiguado
- Detección de bloqueo del cinturón de seguridad vinculado al OPS
- Cinturón de seguridad naranja
- Sensor de apertura de puerta de batería (no disponible para modelos 60)
- Indicador de tiempo restante de funcionamiento en la pantalla principal



TMHE-Toyota Material Handling Europe, versión 1, 2025/02/20

**TOYOTA**

MATERIAL HANDLING